

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 817/2006

ze dne 29. května 2006,

kterým se obnovují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru a zrušuje nařízení (ES) č. 798/2004

(Úř. věst. L 148, 2.6.2006, s. 1)

Ve znění:

Úřední věstník

		Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Nařízení Rady (ES) č. 1411/2006 ze dne 25. září 2006	L 267	1	27.9.2006
► <u>M2</u>	Nařízení Rady (ES) č. 1791/2006 ze dne 20. listopadu 2006	L 363	1	20.12.2006
► <u>M3</u>	Nařízení Komise (ES) č. 481/2007 ze dne 27. dubna 2007	L 111	50	28.4.2007
► <u>M4</u>	Nařízení Rady (ES) č. 830/2007 ze dne 16. července 2007	L 185	1	17.7.2007



NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 817/2006

ze dne 29. května 2006,

**kterým se obnovují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru
a zrušuje nařízení (ES) č. 798/2004**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 60 a 301 této smlouvy,

s ohledem na společný postoj Rady 2006/318/SZBP ze dne 27. dubna 2006, kterým se obnovují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru ⁽¹⁾,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům,

- (1) Vzhledem ke znepokojení z chybějícího pokroku směrem k demokratizaci a k pokračujícímu porušování lidských práv v Barmě/Myanmaru přijala Rada dne 28. října 1996 ve společném postoji 1996/635/SZBP ⁽²⁾ vůči této zemi určitá omezující opatření. Tato opatření byla následně prodloužena a pozměněna společným postojem 2000/346/SZBP ⁽³⁾, zrušena společným postojem 2003/297/SZBP ⁽⁴⁾ a poté obnovena společným postojem 2004/423/SZBP ⁽⁵⁾, zesílena společným postojem 2004/730/SZBP ⁽⁶⁾, pozměněna společným postojem 2005/149/SZBP ⁽⁷⁾ a prodloužena a pozměněna společným postojem 2005/340/SZBP ⁽⁸⁾. Některá z omezujících opatření přijatých vůči Barmě/Myanmaru byla na úrovni Společenství provedena nařízením Rady (ES) č. 798/2004 ze dne 26. dubna 2004, kterým se obnovují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru a zrušuje nařízení (ES) č. 1081/2000 ⁽⁹⁾.
- (2) Vzhledem k současné politické situaci v Barmě/Myanmaru, kterou dosvědčují tyto skutečnosti:
 - vojenské orgány nezhájily s demokratickým hnutím skutečné rozhovory týkající se procesu, který by vedl k národnímu usmíření, dodržování lidských práv a demokracii;
 - nebylo umožněno skutečné a otevřené celonárodní shromáždění;
 - Daw Aung San Suu Kyi, další členové Národní ligy pro demokracii (NLD) a další političtí vězni jsou stále zadržováni;
 - pokračuje pronásledování NLD a dalších organizovaných politických hnutí;
 - nadále jsou vážně porušována lidská práva, s čímž souvisí také skutečnost, že nebyla přijata žádná opatření k vymýcení nucené práce v souladu s doporučeními zprávy mise na vysoké úrovni Mezinárodní organizace práce z roku

⁽¹⁾ Úř. věst. L 116, 29.4.2006, s. 77.

⁽²⁾ Úř. věst. L 287, 8.11.1996, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 122, 24.5.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 106, 29.4.2003, s. 36. Společný postoj naposledy pozměněný rozhodnutím 2003/907/SZBP (Úř. věst. L 340, 24.12.2003, s. 81).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 125, 28.4.2004, s. 61. Společný postoj naposledy pozměněný společným postojem 2005/340/SZBP (Úř. věst. L 108, 29.4.2005, s. 88).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 323, 26.10.2004, s. 17.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 49, 22.2.2005, s. 37.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 108, 29.4.2005, s. 88.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 125, 28.4.2004, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1263/2005 (Úř. věst. L 201, 2.8.2005, s. 25).

▼B

2001 a s doporučeními a návrhy následných misí Mezinárodní organizace práce;

- nedávný vývoj událostí, kdy dochází ke stále většímu omezování působení mezinárodních organizací a nevládních organizací.

Společným postojem 2006/318/SZBP se stanoví zachování omezujících opatření vůči vojenskému režimu v Barmě/Myanmaru, proti těm, kteří nejvíce těží z jeho zneužívání, a těm, kteří aktivně brání procesu národního usmíření, dodržování lidských práv a demokracie.

- (3) Omezující opatření stanovená společným postojem 2006/318/SZBP zahrnují zákaz technické pomoci, zákaz poskytování finančních prostředků a finanční pomoci související s vojenskou činností, zákaz vývozu vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represi, a zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů členů vlády Barmy/Myanmaru a fyzických či právnických osob, subjektů a orgánů s nimi spojených a zákaz poskytování finančních půjček a úvěrů barmským státním podnikům a zákaz nabývání nebo zvyšování účastí v těchto podnicích.
- (4) Tato opatření spadají do oblasti působnosti Smlouvy, a proto, především aby se zajistilo jejich jednotné uplatňování hospodářskými subjekty ve všech členských státech, jsou k jejich provedení, pokud jde o Společenství, nezbytné právní předpisy Společenství.
- (5) V zájmu jasnosti by mělo být přijato nové znění obsahující veškerá příslušná ustanovení ve znění jejich změn, které nahradí nařízení (ES) č. 798/2004, jež by mělo být zrušeno.
- (6) Aby se zajistila účinnost opatření stanovených v tomto nařízení, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost dnem vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

1. „technickou pomocí“ technická pomoc, která se vztahuje na opravy, vývoj, výrobu, montáž, zkoušení, údržbu nebo na jiné technické služby a která může mít formu pokynů, poradenství, školení, předávání pracovních znalostí či dovedností nebo konzultací; technická pomoc zahrnuje též ústní formy pomoci;
2. „finančními prostředky“ finanční aktiva a hospodářské výhody všeho druhu, mimo jiné:
 - a) peníze v hotovosti, šeky, peněžní pohledávky, směnky, peněžní příkazy a jiné platební nástroje;
 - b) vklady u finančních institucí a jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek;
 - c) veřejně i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, směnek, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích;
 - d) úroky, dividendy nebo jiné výnosy nebo hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené;
 - e) úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky;
 - f) akreditivy, nákladní listy a dodací listy;

▼B

- g) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích.
3. „zmrazením finančních prostředků“ zabránění veškerému pohybu, převodu, změně, využití prostředků, přístup k nim či nakládání s nimi jakýmkoli způsobem, v důsledku čehož by mohlo dojít ke změně jejich objemu, množství, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo jiné změně, která by umožnila využití těchto prostředků, včetně správy portfolia;
 4. „hospodářskými zdroji“ aktiva všeho druhu, hmotná či nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;
 5. „zmrazením hospodářských zdrojů“ zabránění jejich použití k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména prodejem, pronájmem nebo zastavením.
 6. „územím Společenství“ území členských států, na které se vztahuje Smlouva, za podmínek v ní stanovených.

Článek 2

Zakazuje se:

- a) poskytovat technickou pomoc související s vojenskou činností a s poskytováním, výrobou, údržbou a užíváním zbraní a souvisejícího materiálu všech typů včetně zbraní a střeliva, vojenských vozidel a vojenského vybavení, polovojenského vybavení a náhradních dílů k výše uvedenému přímo či nepřímo jakékoli právnické nebo fyzické osobě, subjektu nebo orgánu v Barmě/Myanmaru nebo pro použití v této zemi;
- b) poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc související s vojenskou činností, zahrnující zejména dotace, půjčky a pojištění vývozních úvěrů pro jakýkoli prodej, dodávku, převod nebo vývoz zbraní a souvisejícího materiálu přímo či nepřímo osobě, subjektu, orgánu v Barmě/Myanmaru nebo k využití v této zemi;
- c) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo následkem je překonání zákazů uvedených v písmenech a) nebo b).

Článek 3

Zakazuje se:

- a) prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represi a které je uvedeno v příloze I, přímo či nepřímo jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu či orgánu v Barmě/Myanmaru nebo pro použití v této zemi, bez ohledu na to, zda pochází ze Společenství či nikoli;
- b) poskytovat technickou pomoc související s vybavením podle písmene a) přímo či nepřímo jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Barmě/Myanmaru nebo pro použití v této zemi;
- c) poskytovat finanční prostředky nebo finanční pomoc související s vybavením podle písmene a) přímo či nepřímo jakékoli fyzické či právnické osobě, subjektu či orgánu v Barmě/Myanmaru nebo pro použití v této zemi;
- d) vědomě a úmyslně se účastnit činností, jejichž cílem nebo důsledkem je překonání zákazů uvedených v písmenech a), b) nebo c).

▼B*Článek 4*

► **M4** 1. Odchylně od článků 2 a 3 mohou příslušné orgány, na něž odkazují internetové stránky uvedené na seznamu v příloze II, za podmínek, které považují za vhodné, povolit: ◀

- a) poskytnutí finančních prostředků a finanční pomoci a technické pomoci v souvislosti:
 - i) s nesmrtonosným vojenským vybavením určeným výhradně pro humanitární nebo ochranné účely nebo pro programy Organizace spojených národů, Evropské unie a Společenství na budování institucí,
 - ii) materiálem určeným pro operace Evropské unie a Organizace spojených národů pro řešení krizí;
- b) prodej, dodávky, převod nebo vývoz vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represi, určeného výhradně pro humanitární nebo ochranné účely nebo pro programy Organizace spojených národů, Evropské unie a Společenství na budování institucí nebo pro operace Evropské unie a Organizace spojených národů pro řešení krizí;
- c) prodej, dodávky, převod nebo vývoz zařízení na odminování a materiálu používaného při odminování;
- d) poskytování finančních prostředků a finanční pomoci spojené s vybavením nebo s programy a operacemi uvedenými v písmenech b) a c);
- e) poskytování technické pomoci spojené s vybavením nebo s programy a operacemi uvedenými v písmenech b) a c).

2. Povolení podle odstavce 1 mohou být udělena pouze před zahájením činnosti, pro kterou jsou žádána.

Článek 5

Články 2 a 3 se nevztahují na ochranné oděvy, včetně neprůstřelných vest a vojenských přileb, dočasně vyvážené do Barmy/Myanmaru zaměstnanci Organizace spojených národů, Evropské unie, Společenství nebo jeho členských států, zástupci sdělovacích prostředků a pracovníky humanitárních a rozvojových organizací a doprovodným personálem pouze pro jejich osobní potřebu.

Článek 6

1. Veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náleží jednotlivým členům vlády Barmy/Myanmaru a fyzickým či právnickým osobám, subjektům nebo orgánům s nimi spojeným, uvedeným v příloze III, nebo které tyto osoby nebo subjekty vlastní, drží či ovládají, se zmrazují.

2. Ve prospěch fyzických nebo právnických osob, subjektů nebo orgánů uvedených v příloze III nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje.

3. Zakazuje se jakákoli vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž přímým či nepřímým cílem nebo následkem je podpora transakcí uvedených v odstavcích 1 a 2.

*Článek 7***▼M4**

1. Příslušný orgán, na něž odkazuje jedna z internetových stránek uvedených na seznamu v příloze II, může za podmínek, které považuje za vhodné, povolit uvolnění některých zmrazených finančních

▼M4

prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud rozhodne, že dotyčné finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

- a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze III a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, nájemného nebo hypotéky, plateb za léky a lékařskou péči, daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;
- b) určené výlučně k úhradě přiměřených poplatků za odborné výkony a k náhradě výdajů vzniklých v souvislosti s poskytováním právních služeb;
- c) určené výlučně k hrazení poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů;
- d) nezbytné pro úhradu mimořádných výdajů, pokud dotyčný členský stát oznámí alespoň dva týdny před udělením povolení ostatním členským státům a Komisi důvody, na základě kterých se domnívá, že by mělo být dané povolení uděleno.

Členské státy uvědomí ostatní členské státy a Komisi o jakémkoli povolení uděleném podle tohoto odstavce.;

▼B

2. Ustanovení čl. 6 odst. 2 se nevztahuje na připisování na zmrazené účty:

- i) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů; nebo
- ii) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků uzavřených nebo vzniklých přede dnem, od něhož se na tyto účty vztahují ustanovení nařízení (ES) č. 1081/2000, nařízení (ES) č. 798/2004 nebo tohoto nařízení, podle toho, který den nastal dříve,

pokud se na takové úroky, jiné výnosy a platby nadále vztahuje čl. 6 odst. 1.

▼M1

3. Článek 6 odst. 2 nebrání finančním nebo úvěrovým institucím ve Společenství v případech, kdy přijímají peněžní prostředky převáděné od třetích osob na účet fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánu uvedených na seznamu, v připsání těchto peněžních prostředků ve prospěch zmrazených účtů za předpokladu, že takové přírůstky na těchto účtech budou rovněž zmrazeny. Dotčená finanční nebo úvěrová instituce neprodleně uvědomí o takových transakcích příslušné orgány.

▼B*Článek 8***▼M4**

1. Aniž jsou dotčeny platné předpisy o ohlašování, důvěrnosti a profesním tajemství, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

- a) neprodleně poskytnou příslušným orgánům, na něž odkazují internetové stránky uvedené na seznamu v příloze II, členského státu, ve kterém mají bydliště nebo sídlo, veškeré informace, které mohou usnadnit dodržování tohoto nařízení, jako jsou účty a částky zmrazené v souladu s článkem 6, a předají takové informace přímo nebo prostřednictvím těchto příslušných orgánů Komisi;
- b) spolupracují s příslušnými orgány, na něž odkazují internetové stránky uvedené na seznamu v příloze II, při veškerém ověřování těchto informací.

2. Veškeré dodatečné informace přímo obdržené Komisí se zpřístupní dotčenému členskému státu.

▼B

3. Veškeré informace poskytnuté nebo obdržené na základě tohoto článku se použijí pouze pro účely, pro něž byly poskytnuty nebo obdrženy.

Článek 9

1. Zakazuje se:

- a) poskytovat finanční půjčky nebo úvěry barmským státním podnikům uvedeným v příloze IV nebo nabývat dluhopisy, depozitní certifikáty, opční listy nebo dlužní úpisy vydané těmito podniky;
- b) získávat nebo zvyšovat účasti v barmských státních podnicích uvedených v příloze IV, včetně úplného nabytí těchto podniků a nabývání akcií a cenných papírů, které mají povahu účasti.

2. Zakazuje se veškerá vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž přímým či nepřímým cílem nebo následkem je překonání ustanovení uvedených v odstavci 1.

3. Odstavec 1 se nedotýká plnění obchodních smluv o dodávkách zboží nebo poskytování služeb za obvyklých obchodních platebních podmínek a plnění běžných dodatkových dohod v souvislosti s plněním těchto smluv, například pojištění vývozního úvěru.

4. Ustanoveními odst. 1 písm. a) není dotčeno plnění závazků vyplývajících ze smluv nebo dohod, které byly uzavřeny před 25. říjnem 2004.

▼M4

5. Zákaz uvedený v odst. 1 písm. b) nebrání zvýšení účasti v barmských státních podnicích uvedených v příloze IV, je-li toto zvýšení povinné na základě dohody uzavřené s dotyčným barmským státním podnikem před 25. října 2004. Před uskutečněním každé takové transakce je třeba o ní uvědomit příslušný orgán, na nějž odkazuje jedna z internetových stránek uvedených na seznamu v příloze II, a Komisi. Ta uvědomí ostatní členské státy.

▼B*Článek 10*

Zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů nebo odmítnutí je zpřístupnit učiněné v dobré víře, že toto jednání je v souladu s tímto nařízením, nezakládá vznik žádné odpovědnosti fyzické nebo právnické osoby, která je provádí, nebo jejich vedoucích pracovníků či zaměstnanců, neprokáže-li se, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje byly zmrazeny v důsledku nedbalosti.

Článek 11

Komise a členské státy se neprodleně navzájem informují o opatřeních přijatých podle tohoto nařízení a předávají si všechny další důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace o porušování předpisů, obtížích s prosazováním a rozhodnutích vnitrostátních soudů.

Článek 12

Komise je oprávněna:

- a) měnit přílohu II na základě informací poskytnutých členskými státy,
- b) měnit přílohy III a IV na základě rozhodnutí přijatých v souvislosti s přílohami I a II společného postoje 2006/318/SZBP.

▼B*Článek 13*

1. Členské státy stanoví pravidla pro sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení a přijmou veškerá nezbytná opatření pro zajištění jejich provádění. Stanovené sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.
2. Členské státy oznámí tato pravidla Komisi neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a oznámí jí všechny následné změny.

▼M4*Článek 13a*

1. Členské státy určí příslušné orgány uvedené v tomto nařízení a označí je na internetových stránkách, jejichž seznam je v příloze II, nebo jejich prostřednictvím.
2. Členské státy uvědomí Komisi o svých příslušných orgánech neprodleně po vstupu tohoto nařízení v platnost a budou jí oznamovat veškeré pozdější změny.

▼B*Článek 14*

Toto nařízení se použije:

- a) na území Společenství, včetně jeho vzdušného prostoru;
- b) na palubě všech letadel a plavidel v pravomoci členského státu;
- c) na fyzické osoby, které jsou státními příslušníky členského státu, ať se nacházejí na území Společenství či mimo něj;
- d) na právnické osoby, subjekty nebo orgány založené nebo zřízené podle práva členského státu;
- e) na právnické osoby, subjekty nebo orgány v souvislosti s jakoukoli obchodní činností vykonávanou zcela nebo částečně v rámci Společenství.

Článek 15

Nařízení (ES) č. 798/2004 se zrušuje.

Článek 16

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.



PŘÍLOHA I

Seznam vybavení, které by mohlo být použito k vnitřní represí podle článku 3

Níže uvedený seznam nezahrnuje předměty, které jsou zvlášť určené nebo přizpůsobené pro vojenské použití.

1. Neprůstřelné přilby, policejní přilby, ochranné štíty a neprůstřelné štíty a díly pro ně zvlášť určené.
2. Vybavení zvlášť určené pro snímání otisků prstů.
3. Elektrické světlomety.
4. Neprůstřelné stavební zařízení.
5. Lovecké nože.
6. Výrobní zařízení zvláště určené k výrobě brokovnic.
7. Zařízení k ručnímu nabíjení střeliva.
8. Zařízení pro odposlouchávání zpráv.
9. Optické detektory pevných látek.
10. Hlavně se zesilovačem obrazu.
11. Teleskopické zbraňové zaměřovače.
12. Zbraně s hladkým vývrtem a pro ně určené střelivo, které nejsou zvlášť určené pro vojenské využití, a pro ně zvlášť určené díly s výjimkou:
 - signálních pistolí;
 - vzduchových a nábojnicových střelných zbraní navržených jako průmyslové nástroje nebo přístroje k omračování zvířat.
13. Simulátory výcviku v používání střelných zbraní a pro ně zvlášť určené nebo upravené díly a příslušenství.
14. Bomby a granáty, které nejsou zvlášť určené pro vojenské využití, a pro ně zvlášť určené díly.
15. Neprůstřelné vesty, které neodpovídají vojenským normám nebo specifikacím, a pro ně zvlášť určené díly.
16. Užitková terénní vozidla s pohonem na všechna kola, která byla vyrobena nebo vybavena balistickou ochranou, a tvarované obrnění pro tato vozidla.
17. Vodní děla a pro ně zvlášť určené nebo upravené díly.
18. Vozidla vybavená vodním dělem.
19. Vozidla zvláště určená nebo upravená pro rozhánění útočících demonstrantů pomocí elektriny a díly zvlášť určené nebo upravené pro tento účel.
20. Akustická zařízení, která výrobce nebo dodavatel uvádí jako vhodná pro účely kontroly nepokojů, a pro ně zvlášť určené díly.
21. Boty s kováním, útočné řetězy, pouta a elektrické obušky speciálně určené pro znehybňování lidí, s výjimkou:
 - pout, jejichž celkový maximální rozměr včetně řetězu nepřesahuje při zamčení 240 mm.
22. Přenosná zařízení určená nebo upravená pro účely kontroly nepokojů nebo sebeobrany, která využívají paralyzujících látek (například slzný plyn nebo dráždivý plyn), a pro ně zvlášť určené díly.
23. Přenosná zařízení určená nebo upravená pro účel kontroly nepokojů nebo sebeobrany, která využívají elektrického šoku (včetně elektrických obušků, elektrických štítů, ochromujících střelných zbraní a střelných zbraní s elektrickými šipkami (taser)), a díly zvláště určené nebo upravené pro tento účel.
24. Elektronická zařízení, která mohou detekovat uschované výbušniny, a pro ně zvlášť určené díly, s výjimkou:
 - televizních nebo rentgenových kontrolních zařízení.

▼B

25. Zařízení na elektronické rušení určené k zabránění detonacím způsobeným dálkovým rádiovým ovládáním improvizovaných zařízení a pro ně zvlášť určené díly.
26. Zařízení zvlášť určená pro vyvolání explozí elektrickými nebo neelektrickými prostředky, včetně odpalovacích zařízení, rozbušek, roznětek a zápalnic, a pro ně zvlášť určené součásti, s výjimkou:
 - zařízení nebo dílů zvlášť určených pro konkrétní komerční využití, které zahrnují uvedení v pohyb nebo provoz explozivními prostředky jiných zařízení, jejichž funkcí nevznikají exploze (například nafukovače airbagů v automobilech, elektrické přepěťové pojistky spouštěčů hasicích zařízení).
27. Zařízení určená pro odstraňování výbušného zařízení, s výjimkou:
 - ochranných krytů bomb,
 - kontejnerů určených pro předměty, o kterých se ví, že jsou improvizovanými výbušnými zařízeními, nebo u nichž existuje takové podezření.
28. Zařízení pro noční vidění a termovizi a elektronkové zesilovače obrazu nebo čidla pevných látek.
29. Nálože s lineárním ničivým působením.
30. Níže uvedené výbušniny a příbuzné látky:
 - amatol,
 - nitrocelulóza (s obsahem dusíku vyšším než 12,5 %),
 - nitroglykol,
 - pentaerytritol tetranitrát (PETN),
 - pikrylchlorid,
 - trinitrofenylmetylnitramin (tetryl),
 - 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
31. Zvlášť určený software a technologie potřebné pro všechny uvedené položky.

▼M4*PŘÍLOHA II*

Internetové stránky s informacemi o příslušných orgánech uvedených v člancích 4, 7, 8, 9, 12 a 13a a adresa Evropské komise pro účely oznámení

BELGIE

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULHARSKO

<http://www.mfa.government.bg>

ČESKÁ REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNSKO

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRet-sorden/Sanktioner/>

NĚMECKO

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKO

http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

ŘECKO

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ŠPANĚLSKO

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANCIE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITÁLIE

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KYPR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LOTYŠSKO

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt>

LUCEMBURSKO

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi_szankciok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NIZOZEMSKO

<http://www.minbuza.nl/sancties>

RAKOUSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLSKO

<http://www.msz.gov.pl>

▼M4

PORTUGALSKO

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNSKO

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKO

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ŠVÉDSKO

<http://www.ud.se/sanktioner>

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

Adresa pro oznamování Evropské komisi:

Commission of the European Communities

Directorate-General for External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP

Unit A.2. Crisis management and conflict prevention

CHAR 12/108

B-1049 Brussels

Tel. (32-2) 299 1176/295 5585

Fax (32-2) 299 0873

▼M3

PŘÍLOHA III

Seznam osob podle článků 6, 7 a 12

Poznámky k tabulce:

1. Přezdívký nebo varianty písemné podoby jsou označeny výrazem „také znám jako“
2. „dat. nar.“ je zkratka pro datum narození.

A. STÁTNÍ RADA PRO MÍR A ROZVOJ

	Jméno a případná jiná jména	Identifikační údaje (funkce/titul, datum a místo narození (dat. nar. a míst. nar.), číslo pasu/průkazu totožnosti, manžel/ manželka nebo syn/dcera dotyčné(ho))	Pohlaví (M/Ž)
A1a	generalissimus Than Shwe	předseda, dat. nar. 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	manželka generalissima Than Shwea	Ž
A1c	Thandar Shwe	dcera generalissima Than Shwea	Ž
A1ci	major Zaw Phyo Win	manžel Thandar Shwe zástupce ředitele úseku vývozu, ministerstvo obchodu	M
A1d	Khin Pyone Shwe	dcera generalissima Than Shwea	Ž
A1e	Aye Aye Thit Shwe	dcera generalissima Than Shwea	Ž
A1f	Tun Naing Shwe, také znám jako Tun Tun Naing	syn generalissima Than Shwea	M
A1g	Khin Thanda	manželka Tun Naing Shwea	Ž
A1h	Kyaing San Shwe	syn generalissima Than Shwea	M
A1i	dr. Khin Win Sein	manželka Kyaing San Shwea	Ž
A1j	Thant Zaw Shwe, také znám jako Maung Maung	syn generalissima Than Shwea	M
A1k	Dewar Shwe	dcera generalissima Than Shwea	Ž
A1l	Kyi Kyi Shwe	dcera generalissima Than Shwea	Ž
A2a	zástupce generalissima Maung Aye	místopředseda, dat. nar. 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	manželka zástupce generalissima Maung Ayea	Ž
A2c	Nandar Aye	dcera zástupce generalissima Maung Ayea, choť majora Pye Aunga (D17g)	Ž
A3a	generál Thura Shwe Mann	náčelník štábu, koordinátor zvláštních operací (armádní, námořní a vzdušné síly), dat. nar. 11.7.1947	M
A3b	Khin Lay Thet	manželka generála Thura Shwe Manna, dat. nar. 19.6.1947	Ž
A3c	Aung Thet Mann, také znám jako Shwe Man Ko Ko	syn generála Thura Shwe Manna, rota Ayeya Shwea, dat. nar. 19.6.1977, číslo pasu - CM102233	M
A3d	Khin Hnin Thandar	manželka Aung Thet Manna	Ž
A3e	Toe Naing Mann	syn Shwe Manna, dat. nar. 29.6.1978	M
A3f	Zay Zin Latt	manželka Toe Naing Manna; dcera Khin Shwea (ref. J5a), dat. nar. 24.3.1981	Ž

▼M3

	Jméno a případná jiná jména	Identifikační údaje (funkce/titul, datum a místo narození (dat. nar. a míst. nar.), číslo pasu/průkazu totožnosti, manžel/ manželka nebo syn/ dcera dotyčné(ho))	Pohlaví (M/Ž)
A4a	Gen Soe Win	předseda vlády od 19.10.2004, narozen 1946	M
A4b	Than Than Nwe	manželka Gen Soe Wina	Ž
A5a	genpor. Thein Sein	tajemník 1 (od 19.10.2004) a hlavní pobočník	M
A5b	Khin Khin Win	manželka genpor. Thein Seina	Ž
A6a	genpor. (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura je titul) generálin-tendant	M
A6b	Khin Saw Hnin	manželka genpor. Thiha Thura Tin Aung Myint Ooa	Ž
A7a	genpor. Kyaw Win	velitel úřadu zvláštních operací 2 (Kayah, Shan), podporovatel USDA	M
A7b	San San Yee, také známa jako San San Yi	manželka genpor. Kyaw Wina	Ž
A7c	Nyi Nyi Aung	syn genpor. Kyaw Wina	M
A7d	San Thida Win	manželka Nyi Nyi Aunga	Ž
A7e	Min Nay Kyaw Win	syn genpor. Kyaw Wina	M
A7f	dr. Phone Myint Htun	syn genpor. Kyaw Wina	M
A7g	San Sabai Win	manželka dr. Phone Myint Htuna	Ž
A8a	genpor. Tin Aye	velitel vojenského arzenálu, předseda UMEH	M
A8b	Kyi Kyi Ohn	manželka genpor. Tin Ayea	Ž
A8c	Zaw Min Aye	syn genpor. Tin Ayea	M
A9a	genpor. Ye Myint	velitel úřadu zvláštních operací 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)	M
A9b	Tin Lin Myint	manželka genpor. Ye Myinta, dat. nar. 25.1.1947	Ž
A9c	Theingi Ye Myint	dcera genpor. Ye Myinta	Ž
A9d	Aung Zaw Ye Myint	syn genpor. Ye Myinta; Yetagun Construction Co	M
A9e	Kay Khaing Ye Myint	dcera genpor. Ye Myinta	Ž
A10a	genpor. Aung Htwe	velitel výcviku ozbrojených sil	M
A10b	Khin Hnin Wai	manželka genpor. Aung Htwea	Ž
A11a	genpor. Khin Maung Than	velitel úřadu zvláštních operací 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan)	M
A11b	Marlar Tint	manželka genpor. Khin Maung Thana	Ž
A12a	genpor. Maung Bo	velitel úřadu zvláštních operací 4 (Karen, Mon, Tenasserim)	M
A12b	Khin Lay Myint	manželka genpor. Maung Boa	Ž
A12c	Kyaw Swa Myint	syn genpor. Maung Boa, obchodník	M
A13a	genpor. Myint Swe	velitel úřadu zvláštních operací 5 (Naypyidaw, Rangún/Yangon)	M
A13b	Khin Thet Htay	manželka genpor. Myint Swea	Ž

▼M3

B. OBLASTNÍ VELITELÉ

	Jméno	Identifikační údaje (včetně velení)	Pohlaví (M/Ž)
B1a	genmaj. Hla Htay Win	Rangún (Yangon)	M
B1b	Mar Mar Wai	manželka genmaj. Hla Htay Wina	Ž
B2a	brig. gen. Thaung Aye	východní oblast (stát Shan (jih))	M
B2b	Thin Myo Myo Aung	manželka brig. gen. Thaung Ayea	Ž
B3a	genmaj. Thar Aye, také znám jako Tha Aye	severozápadní oblast (divize Sagaing)	M
B3b	Wai Wai Khaing, také známa jako Wei Wei Khaing	manželka genmaj. Thar Ayea	Ž
B4a	brig. gen. Khin Zaw Oo	pobřežní oblast (divize Tanintharyi)	M
B5a	brig. gen. Aung Than Htut	severovýchodní oblast (stát Shan (sever))	M
B6a	genmaj. Khin Zaw	centrální oblast (divize Mandalay)	M
B6b	Khin Pyone Win	manželka genmaj. Khin Zawa	Ž
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	syn genmaj. Khin Zawa	M
B6d	Su Khin Zaw	dcera genmaj. Khin Zawa	Ž
B7a	brig. gen. Maung Shein	západní oblast (stát Rakhine)	M
B8a	genmaj. Thura Myint Aung	jihozápadní oblast (divize Irrawaddy)	M
B8b	Than Than Nwe	manželka genmaj. Thura Myint Aunga	Ž
B9a	genmaj. Ohn Myint	severní oblast (stát Kachin)	M
B9b	Nu Nu Swe	manželka genmaj. Ohn Myinta	Ž
B9c	Kyaw Thiha	syn genmaj. Ohn Myinta	M
B9d	Nwe Ei Ei Zin	manželka Kyaw Thihaa	Ž
B10a	genmaj. Ko Ko	jižní oblast (divize Bago)	M
B10b	Sao Nwan Khun Sum	manželka genmaj. Ko Koa	Ž
B11a	brig. gen. Thet Naing Win	jihovýchodní oblast (stát Mon)	M
B12a	genmaj. Min Aung Hlaing	oblast Trojúhelníku (stát Shan (východ))	M
B13a	brig. gen. Wai Lwin	Naypyidaw (nová hodnost oblastního velitele)	M
B13b	Swe Swe Oo	manželka brig. gen. Wai Lwina	Ž
B13c	Wai Phyto	syn brig. gen. Wai Lwina	M
B13d	Lwin Yamin	dcera brig. gen. Wai Lwina	Ž

C. ZÁSTUPCI OBLASTNÍCH VELITELŮ

	Jméno	Identifikační údaje (včetně velení)	Pohlaví (M/Ž)
C1a	plk. Kyaw Kyaw Tun	Rangún (Yangon)	M
C1b	Khin May Latt	manželka plk. Kyaw Kyaw Tuna	Ž

▼M3

	Jméno	Identifikační údaje (včetně velení)	Pohlaví (M/Ž)
C2a	brig. gen. Nay Win	centrální oblast	M
C2b	Nan Aye Mya	manželka brig. gen. Nay Wina	Ž
C3a	brig. gen. Tin Maung Ohn	severovýchodní oblast	M
C4a	brig. gen. San Tun	severní oblast	M
C4b	Tin Sein	manželka brig. gen. San Tuna	Ž
C5a	brig. gen. Hla Myint	severovýchodní oblast	M
C5b	Su Su Hlaing	manželka brig. gen. Hla Myinta	Ž
C6a	brig. gen. Wai Lwin	oblast Trojúhelníku	M
C7a	brig. gen. Win Myint	východní oblast	M
C8a	plk. Zaw Min	jihovýchodní oblast	M
C8b	Nyunt Nyunt Wai	manželka plk. Zaw Mina	Ž
C9a	brig. gen. Hone Ngaing/ Hon Ngai	oblast pobřeží	M
C10a	brig. gen. Thura Maung Ni	jižní oblast	M
C10b	Nan Myint Sein	manželka brig. gen. Thura Maung Nia	Ž
C11a	brig. gen. Tint Swe	jihozápadní oblast	M
C11b	Khin Thaug	manželka brig. gen. Tint Swea	Ž
C11c	Ye Min, také znám jako Ye Kyaw Swar Swe	syn brig. gen. Tint Swea	M
C11d	Su Mon Swe	manželka Ye Mina	Ž
C12a	brig. gen. Tin Hlaing	západní oblast	M

D. MINISTŘI

	Jméno	Identifikační údaje (včetně ministerstva)	Pohlaví (M/Ž)
D3a	genmaj. Htay Oo	Zemědělství a zavlažování (od 18.9.2004) (dříve družstva od 25.8.2003); generální tajemník USDA	M
D3b	Ni Ni Win	manželka genmaj. Htay Ooa	Ž
D3c	Thein Zaw Nyo	kadet, syn genmaj. Htay Ooa	M
D4a	brig. gen. Tin Naing Thein	Obchod (od 18.9.2004), dříve taj. ministra lesního hospodářství	M
D4b	Aye Aye	manželka brig. gen. Tin Naing Theina	Ž
D5a	genmaj. Saw Tun	Stavebnictví, dat. nar. 8.5.1935 (od 15.6.1995)	M
D5b	Myint Myint Ko	manželka genmaj. Saw Tuna, dat. nar. 11.1.1945	Ž
D5c	Me Me Tun	dcera genmaj. Saw Tuna, dat. nar. 26.10.1967, číslo pasu - 415194	Ž
D5d	Maung Maung Lwin	manžel Me Me Tun, dat. nar. 2.1.1969	M

▼M3

	Jméno	Identifikační údaje (včetně ministerstva)	Pohlaví (M/Ž)
D6a	genmaj. Tin Htut	Družstva (od 15.5.2006)	M
D6b	Tin Tin Nyunt	manželka genmaj. Tin Htuta	Ž
D7a	genmaj. Khin Aung Myint	Kultura (od 15.5.2006)	M
D7b	Khin Phylene	manželka genmaj. Khin Aung Myinta	Ž
D8a	dr. Chan Nyein	Vzdělávání (od 10.8.2005), dříve taj. ministra pro vědu a techniku	M
D8b	Sandar Aung	manželka dr. Chan Nyeina	Ž
D9a	plk. Zaw Min	Elektrická energie (1) (od 15.5.2006)	M
D9b	Khin Mi Mi	manželka plk. Zaw Mina	Ž
D10a	brig. gen. Lun Thi	Energetika (od 20.12.1997)	M
D10b	Khin Mar Aye	manželka brig. gen. Lun Thia	Ž
D10c	Mya Sein Aye	dcera brig. gen. Lun Thia	Ž
D10d	Zin Maung Lun	syn brig. gen. Lun Thia	M
D10e	Zar Chi Ko	manželka Zin Maung Luna	Ž
D11a	genmaj. Hla Tun	Finance a příjmy (od 1.2.2003)	M
D11b	Khin Than Win	manželka genmaj. Hla Tuna	Ž
D12a	Nyan Win	Zahraniční věci (od 18.9.2004), původně zástupce velitele výcviku ozbrojených sil, dat. nar. 22.1.1953	M
D12b	Myint Myint Soe	manželka Nyan Wina	Ž
D13a	brig. gen. Thein Aung	Lesní hospodářství (od 25.8.2003)	M
D13b	Khin Htay Myint	manželka brig. gen. Thein Aunga	Ž
D14a	prof. dr. Kyaw Myint	Zdravotnictví (od 1.2.2003)	M
D14b	Nilar Thaw	manželka prof. dr. Kyaw Myinta	Ž
D15a	genmaj. Maung Oo	Vnitro (od 5.11.2004)	M
D15b	Nyunt Nyunt Oo	manželka genmaj. Maung Ooa	Ž
D16a	genmaj. Maung Maung Swe	Ministerstvo přistěhovalectví a obyvatelstva a Ministerstvo sociální péče, pomoci a přesídlení (od 15.5.2006)	M
D16b	Tin Tin Nwe	manželka genmaj. Maung Maung Swea	Ž
D16c	Ei Thet Thet Swe	dcera genmaj. Maung Maung Swea	Ž
D16d	Kaung Kyaw Swe	syn genmaj. Maung Maung Swea	M
D17a	Aung Thaung	Průmysl 1 (od 15.11.1997)	M
D17b	Khin Khin Yi	manželka Aung Thaunga	Ž
D17c	major Moe Aung	syn Aung Thaunga	M
D17d	dr. Aye Khaing Nyunt	manželka majora Moe Aunga	Ž
D17e	Nay Aung	syn Aung Thaunga, obchodník, generální ředitel, Aung Yee Phyo Co. Ltd	M
D17f	Khin Moe Nyunt	manželka Nay Aunga	Ž

▼M3

	Jméno	Identifikační údaje (včetně ministerstva)	Pohlaví (M/Ž)
D17g	major Pyi Aung, také znám jako Pye Aung	syn Aung Thaunga (manžel A2c)	M
D17h	Khin Ngu Yi Phyo	dcera Aung Thaunga	Ž
D17i	dr. Thu Nanda Aung	dcera Aung Thaunga	Ž
D17j	Aye Myat Po Aung	dcera Aung Thaunga	Ž
D18a	genmaj. Saw Lwin	Průmysl 2 (od 14.11.1998)	M
D18b	Moe Moe Myint	manželka genmaj. Saw Lwina	Ž
D19a	brig. gen. Kyaw Hsan	Informace (od 13.9.2002)	M
D19b	Kyi Kyi Win	manželka brig. gen. Kyaw Hsana	Ž
D20a	brig. gen. Maung Maung Thein	Hospodářské zvířectvo a rybářství	M
D20b	Myint Myint Aye	manželka brig. gen. Maung Maung Theina	Ž
D20c	Min Thein	syn brig. gen. Maung Maung Theina	M
D21a	brig. gen. Ohn Myint	Doly (od 15.11.1997)	M
D21b	San San	manželka brig. gen. Ohn Myinta	Ž
D21c	Thet Naing Oo	syn brig. gen. Ohn Myinta	M
D21d	Min Thet Oo	syn brig. gen. Ohn Myinta	M
D22a	Soe Tha	Národní plánování a hospodářský rozvoj (od 20.12.1997)	M
D22b	Kyu Kyu Win	manželka Soe Tha	Ž
D22c	Kyaw Myat Soe	syn Soe Thaa	M
D22d	Wei Wei Lay	manželka Kyaw Myat Soea	Ž
D22e	Aung Soe Tha	syn Soe Thaa	M
D23a	plk. Thein Nyunt	Pokrok hraničních oblastí, národností a rozvoje (od 15.11.1997) a starosta Naypyidawu	M
D23b	Kyin Khaing	manželka plk. Thein Nyunta	Ž
D24a	genmaj. Aung Min	Železniční doprava (od 1.2.2003)	M
D24b	Wai Wai Tvar, také známa jako Wai Wai Tha	manželka genmaj. Aung Mina	Ž
D25a	brig. gen. Thura Myint Maung	Náboženské záležitosti (od 25.8.2003)	M
D25b	Aung Kyaw Soe	syn brig. gen. Thura Myint Manga	M
D25c	Su Su Sandi	manželka Aung Kyaw Soea	Ž
D25d	Zin Myint Maung	dcera brig. gen. Thura Myint Manga	Ž
D26a	Thaung	Věda a technika (od listopadu roku 1998); souběžně Práce (od 5.11.2004)	M
D26b	May Kyi Sein	manželka Thaunga	Ž
D27a	brig. gen. Thura Aye Myint	Sport (od 29.10.1999)	M
D27b	Aye Aye	manželka brig. gen. Thura Aye Myinta	Ž

▼M3

	Jméno	Identifikační údaje (včetně ministerstva)	Pohlaví (M/Ž)
D27c	Nay Linn	syn brig. gen. Thura Aye Myinta	M
D28a	brig. gen. Thein Zaw	ministr telekomunikací, pošt a telegrafů (od 10.5.2001)	M
D28b	Mu Mu Win	manželka brig. gen. Thein Zawa	Ž
D29a	genmaj. Thein Swe	Doprava od 18.9.2004 (předtím kancelář předsedy vlády od 25.8.2003)	M
D29b	Mya Theingi	manželka genmaj. Thein Swea	Ž
D30a	genmaj. Soe Naing	ministr pro hotely a turistiku (od 15.5.2006)	M
D30b	Tin Tin Latt	manželka genmaj. Soe Nainga	Ž
D30c	Wut Yi Oo	dcera genmaj. Soe Nainga	Ž
D30d	kpt. Htun Zaw Win	manžel Wut Yi Oo	M
D30e	Yin Thu Aye	dcera genmaj. Soe Nainga	Ž
D30f	Yi Phone Zaw	syn genmaj. Soe Nainga	Ž
D31a	genmaj. Khin Mang Myint	Elektrická energie (2) (nové ministerstvo) (od 15.5.2006)	M
D31b	Win Win Nu	manželka genmaj. Khin Mang Myinta	Ž

E. ZÁSTUPCI MINISTRŮ

	Jméno	Identifikační údaje (včetně ministerstva)	Pohlaví (M/Ž)
E1a	Ohn Myint	Zemědělství a zavlažování (od 15.11.1997)	M
E1b	Thet War	manželka Ohn Myinta	Ž
E2a	brig. gen. Aung Tun	Obchod (od 13.9.2003)	M
E3a	brig. gen. Myint Thein	Stavebnictví (od 5.1.2000)	M
E3b	Mya Than	manželka brig. gen. Myint Theina	Ž
E4a	U Tint Swe	Stavebnictví (od 7.5.1998)	M
E5a	genmaj. Aye Myint	Obrana (od 15.5.2006)	M
E6a	Myo Nyunt	Vzdělávání (od 8.7.1999)	M
E6b	Marlar Thein	manželka Myo Nyunta	Ž
E7a	brig. gen. Aung Myo Min	Vzdělávání (od 19.11.2003)	M
E7b	Thazin Nwe	manželka brig. gen. Aung Myo Mina	Ž
E8a	Myo Myint	Elektrická energie 1 (od 29.10.1999)	M
E8b	Tin Tin Myint	manželka Myo Myinta	Ž
E8c	Aung Khaing Moe	syn Myo Myinta, dat. nar. 25.6.1967 (má se za to, že v současné době pobývá ve Spojeném království, kam přicestoval dříve, než byl zapsán na tento seznam)	M
E9a	brig. gen. Than Htay	Energetika (od 25.8.2003)	M
E9b	Soe Wut Yi	manželka brig. gen. Than Htaya	Ž

▼M3

	Jméno	Identifikační údaje (včetně ministerstva)	Pohlaví (M/Ž)
E10a	plk. Hla Thein Swe	Finance a příjmy (od 25.8.2003)	M
E10b	Thida Win	manželka plk. Hla Thein Swea	Ž
E11a	Kyaw Thu	Zahraniční věci (od 25.8.2003), dat. nar. 15.8.1949	M
E11b	Lei Lei Kyi	manželka Kyaw Thua	Ž
E12a	Maung Myint	Zahraniční věci (od 18.9.2004)	M
E12b	dr. Khin Mya Win	manželka Maung Myinta	Ž
E13a	prof. dr. Mya Oo	Zdravotnictví (od 16.11.1997), dat. nar. 25.1.1940	M
E13b	Tin Tin Mya	manželka prof. dr. Mya Ooa	Ž
E13c	dr. Tun Tun Oo	syn prof. dr. Mya Ooa, dat. nar. 26.7.1965	M
E13d	dr. Mya Thuzar	dcera prof. dr. Mya Ooa; dat. nar. 23.9.1971	Ž
E13e	Mya Thidar	dcera prof. dr. Mya Ooa; dat. nar. 10.06.1973	Ž
E13f	Mya Nandar	dcera prof. dr. Mya Ooa; dat. nar. 29.05.1976	Ž
E14a	brig. gen. Phone Swe	Vnitro (od 25.8.2003)	M
E14b	San San Wai	manželka brig. gen. Phone Swea	Ž
E15a	brig. gen. Aye Myint Kyu	Hotely a cestovní ruch (od 16.11.1997)	M
E15b	Khin Swe Myint	manželka brig. gen. Aye Myint Kyu	Ž
E16a	brig. gen. Win Sein	Přistěhovalectví a obyvatelstvo (od listopadu 2006)	M
E16b	Wai Wai Linn	manželka brig. gen. Win Seina	Ž
E17a	pplk. Khin Maung Kyaw	Průmysl 2 (od 5.1.2000)	M
E17b	Mi Mi Wai	manželka pplk. Khin Maung Kyawa	Ž
E18a	genmaj. Aung Kyi	Práce (od listopadu 2006)	M
E18b	Thet Thet Swe	manželka genmaj. Aung Kyia	Ž
E19a	plk. Tin Ngwe	Pokrok hraničních oblastí, národností a rozvoje (od 25.8.2003)	M
E19b	Khin Mya Chit	manželka plk. Tin Ngwea	Ž
E20a	Thura Thaung Lwin	(Thura je titul), Železniční doprava (od 16.11.1997)	M
E20b	dr. Yi Yi Htwe	manželka Thura Thaung Lwina	Ž
E21a	brig. gen. Thura Aung Ko	(Thura je titul), Náboženské záležitosti, člen USDA CEC (od 17.11.1997)	M
E21b	Myint Myint Yee, také známá jako Yi Yi Myint	manželka brig. gen. Thura Aung Koa	Ž
E22a	Kyaw Soe	Věda a technika (od 15.11.2004)	M
E23a	plk. Thurein Zaw	Národní plánování a hospodářský rozvoj (od 10.8.2005)	M
E23b	Tin Ohn Myint	manželka plk. Thurein Zawa	Ž

▼M3

	Jméno	Identifikační údaje (včetně ministerstva)	Pohlaví (M/Ž)
E24a	brig. gen. Kyaw Myint	Sociální péče, pomoc a přesídlení (od 25.8.2003)	M
E24b	Khin Nwe Nwe	manželka brig. gen. Kyaw Myinta	Ž
E25a	Pe Than	Železniční doprava (od 14.11.1998)	M
E25b	Cho Cho Tun	manželka Pe Thana	Ž
E26a	plk. Nyan Tun Aung	Doprava (od 25.8.2003)	M
E26b	Wai Wai	manželka plk. Nyan Tun Aunga	Ž
E27a	dr. Paing Soe	Zdravotnictví (další zástupce ministra) (od 15.5.2006)	M

F. DALŠÍ JMENOVÁNÍ SPOJENÁ S CESTOVNÍM RUCHEM

	Jméno	Identifikační údaje (včetně funkce)	Pohlaví (M/Ž)
F1a	kpt. (ve výslužbě) Htay Aung	Generální ředitel představenstva hotelů a turistiky (ředitel myanmarských hotelů a turistických služeb do srpna 2004)	M
F2a	Tin Maung Shwe	zástupce generálního ředitele, představenstvo hotelů a cestovního ruchu	M
F3a	Soe Thein	ředitel, myanmarské hotely a turistické služby od října 2004 (předtím generální ředitel)	M
F4a	Khin Maung Soe	ředitel	M
F5a	Tint Swe	ředitel	M
F6a	pplk. Yan Naing	ředitel, ministerstvo hotelů a turistiky	M
F7a	Kyi Kyi Aye	ředitelka pro podporu cestovního ruchu, ministerstvo hotelů a cestovního ruchu	F

G. VRCHNÍ VOJENŠTÍ DŮSTOJNÍCI (brigádní generál a výše)

	Jméno	Identifikační údaje (včetně funkce)	Pohlaví (M/Ž)
G1a	genmaj. Hla Shwe	zástupce pobočníka generála	M
G2a	genmaj. Soe Maung	hlavní vojenský prokurátor	M
G3a	brig. gen. Thein Htaik, také znám jako Hteik	hlavní inspektor	M
G4a	genmaj. Saw Hla	náčelník vojenské policie	M
G4b	Cho Cho Maw	manželka genmaj. Saw Hlaa	M
G5a	genmaj. Htin Aung Kyaw	zástupce generálintendanta	M
G5b	Khin Khin Maw	manželka genmaj. Htin Aung Kyawa	Ž
G6a	genmaj. Lun Maung	hlavní auditor	M
G7a	genmaj. Nay Win	vojenský asistent předsedy Státní rady pro mír a rozvoj	M

▼M3

	Jméno	Identifikační údaje (včetně funkce)	Pohlaví (M/Ž)
G8a	genmaj. Hsan Hsint	generál pro vojenská jmenování, dat. nar. 1951	M
G8b	Khin Ma Lay	manželka genmaj. Hsan Hsinta	Ž
G8c	Okkar San Sint	syn genmaj. Hsan Hsinta	M
G9a	genmaj. Hla Aung Thein	velitel tábora, Rangún	M
G9b	Amy Khaing	manželka Hla Aung Theina	Ž
G10a	genmaj. Ye Myint	velitel vojenské bezpečnostní služby	M
G10b	Myat Ngwe	manželka genmaj. Ye Myinta	Ž
G11a	brig. gen. Mya Win	velitel, Fakulta národní obrany	M
G12a	brig. gen. Tun Tun Oo	náměstek pro vztahy s veřejností a psychologickou válku	M
G13a	genmaj. Thein Tun	náměstek pro signalizaci; člen Národního konventu zasedajícího řídícího výboru	M
G14a	genmaj. Than Htay	náměstek pro zásobování a dopravu	M
G15a	genmaj. Khin Maung Tint	náměstek pro bezpečnost tiskáren	M
G16a	genmaj. Sein Lin	náměstek, obrana (přesné zaměst- nání neznámé, dříve náměstek pro arzenál)	M
G17a	genmaj. Kyi Win	náměstek pro dělostřelectvo a obrněnou techniku, člen rady UMEHL	M
G18a	genmaj. Tin Tun	náměstek pro vojenské inženýry	M
G19a	genmaj. Aung Thein	náměstek pro přesídlování	M
G19b	Htwe Yi	manželka genmaj. Aung Theina	Ž
G20a	brig. gen. Zaw Win	zástupce velitele výcviku ozbroje- ných sil	M
G21a	brig. gen. Than Maung	zástupce velitele Fakulty národní obran	M
G22a	brig. gen. Win Myint	rektor, Technologická akademie obraných služeb (DSTA)	M
G23a	brig. gen. Yar Pyae	rektor, Lékařská akademie obran- ných služeb (DSMA)	M
G24a	brig. gen. Than Sein	velitel, Nemocnice obranných služeb, Mingaladon; dat. nar. 1.2.1946, Bago	M
G24b	Rosy Mya Than	manželka brig. gen. Than Seina	Ž
G25a	brig. gen. Win Than	ředitel pro zadávání zakázek a generální ředitel Union of Myanmar Economic Holdings (dříve genmaj. Win Hlaing, K1a)	M
G26a	brig. gen. Than Maung	náměstek pro lidové milice a pohraniční síly	M
G27a	genmaj. Khin Maung Win	náměstek pro obranný průmysl	M
G28a	brig. gen. Kyaw Swa Khine	náměstek pro obranný průmysl	M
G29a	brig. gen. Win Aung	člen výboru pro výběr a odbornou přípravu pro státní službu	M

▼M3

	Jméno	Identifikační údaje (včetně funkce)	Pohlaví (M/Ž)
G30a	brig. gen. Soe Oo	člen výboru pro výběr a odbornou přípravu pro státní službu	M
G31a	brig. gen. Nyi Tun, také znám jako Nyi Htun	člen výboru pro výběr a odbornou přípravu pro státní službu	M
G32a	brig. gen. Kyaw Aung	člen výboru pro výběr a odbornou přípravu pro státní službu	M
G33a	genmaj. Myint Hlaing	náčelník štábu (vzdušná obrana) (není dosud členem SPDC, ale má se jím v blízké době stát)	M
G33b	Khin Thant Sin	manželka genmaj. Myint Hlainga	Ž
G33c	Hnin Nandar Hlaing	dcera genmaj. Myint Hlainga	Ž
G33d	Thant Sin Hlaing	syn genmaj. Myint Hlainga	M
G34a	genmaj. Mya Win	náměstek, Ministerstvo obrany	M
G35a	genmaj. Tin Soe	náměstek, Ministerstvo obrany	M
G36a	genmaj. Than Aung	náměstek, Ministerstvo obrany	M
G37a	genmaj. Ngwe Thein	Ministerstvo obrany	M

Námořnictvo

G38a	viceadmirál Soe Thein	vrchní velitel (námořnictvo)	M
G38b	Khin Aye Kyin	manželka viceadmirála Soe Theina	Ž
G38c	Yimon Aye	dcera viceadmirála Soe Theina, dat. nar. 12.7.1980	Ž
G38d	Aye Chan	syn viceadmirála Soe Theina, dat. nar. 23.9.1973	M
G38e	Thida Aye	dcera viceadmirála Soe Theina, dat. nar. 23.3.1979	Ž
G39a	komodor Nyan Tun	náčelník štábu (námořnictvo), člen výboru UMEHL	M
G39b	Khin Aye Myint	manželka Nyan Tuna	Ž
G40a	komodor Win Shein	velitel hlavního štábu námořního výcviku	M

Letectvo

G41a	genpor. Myat Hein	vrchní velitel (letectvo)	M
G41b	Htwe Htwe Nyunt	manželka genpor. Myat Heina	Ž
G42a	brig. gen. Ye Chit Pe	štáb vrchního velitelství letectva, Mingaladon	M
G43a	brig. gen. Khin Maung Tin	velitel výcvikové letecké školy Shande, Meiktila	M
G44a	brig. gen. Zin Yaw	náčelník štábu (letectvo), člen výboru UMEHL	M
G44b	Khin Thiri	manželka brig. gen. Zin Yawa	Ž

Divize lehké pěchoty (Light Infantry Divisions LID) (hodnost brig. gen.)

G45a	brig. gen. Hla Min	11 LID	M
G46a	brig. gen. Tun Nay Lin	22 LID	F
G47a	brig. gen. Tin Tun Aung	33. LID, Sagaing	M
G48a	brig. gen. Hla Myint Shwe	44 LID	M

▼M3

	Jméno	Identifikační údaje (včetně funkce)	Pohlaví (M/Ž)
G49a	brig. gen. Win Myint	77 LID, Bago	M
G50a	brig. gen. Tin Oo Lwin	99. LID, Meiktila	M
<i>Další brigádní generálové</i>			
G51a	brig. gen. Htein Win	stanice Taikkyi	M
G52a	brig. gen. Khin Maung Aye	velitel stanice Meiktila	M
G53a	brig. gen. Kyaw Oo Lwin	velitel stanice Kalay	M
G54a	brig. gen. Khin Zaw Win	stanice Khamaukgyi	M
G55a	brig. gen. Kyaw Aung	jižní vojenská oblast, velitel stanice Toungoo	M
G56a	brig. gen. Thet Oo	velitel velitelství vojenských operací-16	M
G57a	brig. gen. Myint Hein	velitelství vojenských operací-3, stanice Mogaung	M
G58a	brig. gen. Tin Ngwe	Ministerstvo obrany	M
G59a	brig. gen. Myo Lwin	velitelství vojenských operací-7, stanice Pekon	M
G60a	brig. gen. Myint Soe	velitelství vojenských operací-5, stanice Taungup	M
G61a	brig. gen. Myint Aye	velitelství vojenských operací-9, stanice Kyauktaw	M
G62a	brig. gen. Nyunt Hlaing	velitelství vojenských operací-17, stanice Mong Pan	M
G63a	brig. gen. Ohn Myint	stát Mon, člen USDA CEC	M
G64a	brig. gen. Soe Nwe	velitelství vojenských operací-21, stanice Bhamo	M
G65a	brig. gen. Than Tun	velitel stanice Kyaukpadaung	M
G66a	brig. gen. Than Tun Aung	velitelství oblastních operací-Sittwe	M
G67a	brig. gen. Thaung Htaik	velitel stanice Aungban	M
G68a	brig. gen. Thein Hteik	velitelství vojenských operací-13, stanice Bokpyin	M
G69a	brig. gen. Thura Myint Thein	velitelství taktických operací Namhsan	M
G70a	brig. gen. Win Aung	velitel stanice Mong Hsat	M
G71a	brig. gen. Myo Tint	důstojník speciálního pověření, Ministerstvo dopravy	M
G72a	brig. gen. Thura Sein Thaung	důstojník speciálního pověření, Ministerstvo sociální péče	M
G73a	brig. gen. Phone Zaw Han	starosta města Mandalay od února 2005, dříve velitel okresu Kyaukme	M
G74a	brig. gen. Win Myint	velitel stanice Pyinmana	M
G75a	brig. gen. Kyaw Swe	velitel stanice Pyin Oo Lwin	M
G76a	brig. gen. Soe Win	velitel stanice Bahtoo	M
G77a	brig. gen. Thein Htay	Ministerstvo obrany	M

▼M3

H. VOJENŠTÍ DŮSTOJNÍCI VEDOUcí VĚZNICE A POLICIE

	Jméno	Identifikační údaje (včetně funkce)	Pohlaví (M/Ž)
H1a	genmaj. Khin Yi	generální ředitel myanmarských policejních jednotek	M
H1b	Khin May Soe	manželka genmaj. Khin Yia	Ž
H2a	Zaw Win	generální ředitel odboru vězeňství (ministerstvo vnitra) od srpna 2004, dříve zástupce generálního ředitele myanmarských policejních sil a bývalý brig. gen. Bývalý voják.	M
H3a	Aung Saw Win	generální ředitel, Úřad zvláštního vyšetřování	M

I. ODBOROVÉ SDRUŽENÍ SOLIDARITY A ROZVOJE (USDA)

(jinde nejmenování vysocí úředníci USDA)

	Jméno	Identifikační údaje (včetně funkce)	Pohlaví (M/Ž)
I1a	brig. gen. Aung Thein Lin	starosta a předseda Výboru pro rozvoj města Yangon (tajemník)	M
I1b	Khin San Nwe	manželka brig. gen. Aung Thein Lina	Ž
I1b	Thidar Myo	dcera brig. gen. Aung Thein Lina	Ž
I2a	plk. Maung Par	zástupce starosty YCDC (člen CEC)	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	manželka plk. Maung Para	Ž
I2c	Naing Win Par	syn plk. Maung Para	M

J. OSOBY MAJÍCÍ PROSPĚCH Z HOSPODÁŘSKÉ POLITIKY VLÁDY

	Jméno	Identifikační údaje (včetně společnosti)	Pohlaví (M/Ž)
J1a	Tay Za	Ředitel Htoo Trading Co, dat. nar. 18.7.1964, pas 306869, průkaz totožnosti MYGN 006415, otec U Myint Swe (6.11.1924), matka Daw Ohn (12.8.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	manželka Tay Zaa, dat. nar. 24.2.1964, průkaz totožnosti KMYT 006865, pas 275107, rodiče Zaw Nyunt a Htoo (zemřeli)	Ž
J1c	Pye Phyo Tay Za	syn Tay Zaa (J1a); dat. nar. 29.1.1987	M
J2a	Thiha	bratr Tay Zaa (J1a), dat. nar. 24.6.1960 ředitel Htoo Trading, prodejce London cigarettes (Myawaddy Trading)	M
J2b	Shwe Shwe	manželka Thihaa	Ž
J3a	Aung Ko Win, také znám jako Saya Kyaung	Kanbawza Bank	M
J3b	Nan Than Htwe	manželka Aung Ko Wina	Ž

▼M3

	Jméno	Identifikační údaje (včetně společnosti)	Pohlaví (M/Ž)
J4a	Tun Myint Naing, také znám jako Steven Law	Asia World Co.	M
J4b	(Ng) Seng Hong	manželka Tun Myint Nainga	Ž
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co; dat. nar. 21.1.1952. Viz též A3f	M
J5b	San San Kywe	manželka Khin Shwea	Ž
J5c	Zay Thiha	syn Khin Shwea, dat. nar. 1.1.1977	M
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., dat. nar. 6.2.1955	M
J6b	Aye Aye Maw	manželka Htay Myinta, dat. nar. 17.11.1957	Ž
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.	M
J7b	Nan Mauk Loung Sai, také známá jako Nang Mauk Lao Hsai	manželka Kyaw Wina	Ž
J10a	genmaj. (v důchodu) Nyunt Tin	bývalý ministr zemědělství a zavlažování, v důchodu od září 2004	M
J10b	Khin Myo Oo	manželka genmaj. (v důchodu) Nyunt Tina	Ž
J10c	Kyaw Myo Nyunt	syn genmaj. (v důchodu) Nyunt Tina	M
J10d	Thu Thu Ei Han	dcera genmaj. (v důchodu) Nyunt Tina	Ž

K. PODNIKY VE VOJENSKÝCH RUKÁCH

	Jméno	Identifikační údaje (včetně společnosti)	Pohlaví (M/Ž)
K1a	genmaj. (v důchodu) Win Hlaing	dříve ředitel, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank	M
K1b	Ma Ngeh	dcera genmaj. (v důchodu) Win Hlainga	Ž
K1c	Zaw Win Naing	ředitel Kambawza Bank; manžel Ma Ngeh (K1b) a synovec Aung Ko Wina (J3a)	M
K1d	Win Htway Hlaing	syn genmaj. (v důchodu) Win Hlainga, zástupce KESCO company	M
K2	plk. Ye Htut	Myanmar Economic Corporation	M
K3a	plk. Myint Aung	ředitel v Myawaddy Trading Co., dat. nar. 11.8.1949	M
K3b	Nu Nu Yee	manželka Myint Aunga, laboratorní technik, dat. nar. 11.11.1954	Ž
K3c	Thiha Aung	syn Myint Aunga, zaměstnanec Schlumbergera, dat. nar. 11.6.1982, č. pasu 795543	M
K3d	Nay Linn Aung	syn Myint Aunga, námořník, dat. nar. 11.4.1981	M
K4a	plk. Myo Myint	ředitel Bandoola Transportation Co.	M

▼ **M3**

	Jméno	Identifikační údaje (včetně společnosti)	Pohlaví (M/Ž)
K5a	plk. (v důchodu) Thant Zin	ředitel v Myanmar Land and Development	M
K6a	pplk. (v důchodu) Maung Maung Aye	UMEHL, předseda Myanmar Breweries	M
K7a	plk. Aung San	ředitel v Hsinmin Cement Plant Construction Project -	F



PŘÍLOHA IV

Seznam barmských státních podniků podle článků 9 a 12

Název	Adresa	Jméno ředitele
I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD		
UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	GENMAJ. WIN HLAING GENERÁLNÍ ŘEDITEL
A. ZPRACOVATELSKÝ PRŮMYSL		
1. MYANMAR RUBY ENTERPRISE	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	PLK. MAUNG MAUNG AYE, GENERÁLNÍ ŘEDITEL
2. MYANMAR IMPERIAL JADE CO. LTD	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
3. MYANMAR RUBBER WOOD CO. LTD.		
4. MYANMAR PINEAPPLE JUICE PRODUCTION		
5. MYAWADDY CLEAN DRINKING WATER SERVICE	4/A, No. 3 MAIN ROAD, MINGALARDON TSP YANGON	
6. SIN MIN (KING ELEPHANTS) CEMENT FACTORY (KYAUKSE)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
7. TAILORING SHOP SERVICE		
8. NGWE PIN LE (SILVER SEA) LIVESTOCK BREEDING AND FISHERY CO.	1093, SHWE TAUNG GYAR ST. INDUSTRIAL ZONE II, WARD 63, SOUTH DAGON TSP, YANGON	
9. GRANITE TILE FACTORY (KYAIKTO)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
10. SOAP FACTORY (PAUNG)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
B. OBCHOD		
1. MYAWADDY TRADING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	PLK. MYINT AUNG, GENERÁLNÍ ŘEDITEL
C. SLUŽBY		
1. MYAWADDY BANK LTD	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	

▼B

Název	Adresa	Jméno ředitele
2. BANDOOLA TRANSPORTATION CO. LTD.	399, THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP. YANGON AND/OR PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA, YANGON	BRIG-GEN WIN HLAING A U TUN KYI, GENERÁLNÍ ŘEDITELÉ PLK. MYO MYINT, GENERÁLNÍ ŘEDITEL
3. MYAWADDY TRAVEL SERVICES	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	
4. NAWADAY HOTEL AND TRAVEL SERVICES	335/357, BOGYOKE AUNG SAN ROAD, PABEDAN TSP. YANGON	PLK. (V DŮCHODU) MAUNG THAUNG, GENERÁLNÍ ŘEDITEL
5. MYAWADDY AGRICULTURE SERVICES	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	
6. MYANMAR AR (POWER) CONSTRUCTION SERVICES	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	

SPOLEČNÉ PODNIKY**A. ZPRACOVATELSKÝ PRŮMYSL**

1. MYANMAR SEGALINTERNATIONAL LTD	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	U BE AUNG, MANAŽER
2. MYANMAR DAEWOINTERNATIONAL	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
3. ROTHMAN OF PALL MALLMYANMAR PRIVATE LTD	NO. 38, VIRGINIA PARK, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
4. MYANMAR BREWERY LTD	NO 45, NO 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	PPLK. (V DŮCHODU) MAUNG MAUNG AYE, PŘEDSEDA
5. MYANMAR POSCO STEEL CO. LTD.	PLOT 22, NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
6. MYANMAR NOUVEAU STEEL CO. LTD	NO. 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	

▼B

Název	Adresa	Jméno ředitele
7. BERGER PAINT MANUFACTURING CO. LTD	PLOT NO. 34/A, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
8. THE FIRST AUTOMOTIVE CO. LTD	PLOT NO. 47, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	U AYE CHO NEBO PPLK. TUN MYINT, GENERÁLNÍ ŘEDITEL

B. SLUŽBY

1. NATIONAL DEVELOPMENT CORP.	3/A, THAMTHUMAR STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON	DR. KHIN SHWE, PŘEDSEDA
2. HANTHA WADDY GOLF RESORT AND MYODAW (CITY) CLUB LTD	NO 1, KONEMYINTHA STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON AND THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON	

II. MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)

MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)	SHWEDAGON PAGODA ROAD DAGON TSP, YANGON	PLK. YE HTUT NEBO BRIG. GEN. KYAW WIN, GENE- RÁLNÍ ŘEDITEL
1. INNWA BANK	554-556, MERCHANT STREET, CORNER OF 35th STREET, KYAUKTADA TSP, YANGON	U YIN SEIN, GENERÁLNÍ ŘEDITEL
2. MYAING GALAY (RHINO BRAND) CEMENT FACTORY	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	PLK. KHIN MAUNG SOE
3. DAGON BREWERY	555/B, NO 4, HIGHWAY ROAD, HLAW GAR WARD, SHWE PYI THAR TSP, YANGON	
4. MEC STEEL MILLS (HMAW BI/PYI/YWAMA)	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	PLK. KHIN MAUNG SOE
5. MEC SUGAR MILL	KANT BALU	
6. MEC OXYGEN AND GASES FACTORY	MINDAMA ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
7. MEC MARBLE MINE	PYINMANAR	
8. MEC MARBLE TILES FACTORY	LOIKAW	

▼B

Název	Adresa	Jméno ředitele
9. MEC MYANMAR CABLE WIRE FACTORY	NO 48, BAMAW A TWIN WUN ROAD, ZONE (4), HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
10. MEC SHIP BREAKING SERVICE	THILAWAR, THAN NYIN TSP	
11. MEC DISPOSABLE SYRINGE FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	
12. GYPSUM MINE	THIBAW	